

Lisez attentivement le mode d'emploi avant la première utilisation de votre appareil et conservez-le : une utilisation non conforme au mode d'emploi dégradera le fabricant de toute responsabilité.

• Verifique que la tension d'alimentation de votre appareil correspond bien à celle de votre installation électrique.

Tout erreur de branchement annule la garantie.

• Votre appareil est destiné uniquement à un usage domestique à l'intérieur de la maison et à une altitude inférieure à 2000m.
• La garantie ne s'appliquera pas en cas d'utilisation commerciale, inappropriée, ou non respect de la notice.
• Toujours déconnecter l'appareil de l'alimentation si on le laisse sans surveillance avant montage, démontage ou nettoyage.
• Attention aux risques de blessure en cas de mauvaise utilisation de l'appareil.
• N'utilisez pas votre appareil s'il ne fonctionne pas correctement ou s'il a été endommagé. Dans ce cas, adressez-vous à un centre service agréé (voir liste dans le livret service).
• Toute intervention autre que le nettoyage et l'entretien usuel par le client doit être effectuée par un centre service agréé.

• N'utilisez jamais cet appareil pour mélanger ou mixer d'autres éléments que des ingrédients alimentaires.
• N'utilisez jamais le bol mixeur sans ingrédient ou avec des ingrédients solides uniquement.
•VERSE toujours les ingrédients liquides en premier dans le bol mixeur avant d'ajouter les ingrédients solides.
• Ne pas utiliser le bol mixeur ou les accessoires (selon modèle) comme récipients (conservation, congélation, cuisson, stérilisation)
• Afin d'éviter tout débordement, ne pas dépasser le niveau maximum du bol lorsque celui-ci est indiqué.
• Ne touchez jamais les pièces en mouvement (couteaux...).
• Les lames du couteau du bol mixeur et des accessoires (selon modèle) sont très coupantes; manipulez-les avec précaution pour ne pas vous blesser lors du versage, du montage/démontage des lames sur le bol (selon modèle) ou les accessoires (selon modèle) et lors du nettoyage.
• Ne placez jamais vos doigts ou tout autre objet non prévu à cet effet dans le bol mixeur pendant le fonctionnement de l'appareil.
• N'enlevez jamais le couvercle et/ou le bol mixeur avant l'arrêt complet de l'appareil.
• Utilisez toujours le bol mixeur avec son couvercle.
• Utilisez votre blender sur une surface plane, propre et sèche.
• Ne mettez pas l'appareil, le câble d'alimentation ou la fiche dans l'eau ou tout autre liquide.
• Ne laissez pas pendre le câble d'alimentation à portée de mains des enfants.

Le câble d'alimentation ne doit jamais être à proximité ou en contact avec les parties chaudes de votre appareil, près d'une source de chaleur ou sur angle vif ou rangé dans le bol au contact des lames.
• Ne pas mettre en contact le câble d'alimentation avec les parties mobiles (lames) lors du fonctionnement.
• Ne débranchez pas l'appareil en tirant sur le cordon.
• Ne laissez pas pendre les cheveux longs, écharpes, cravates etc. au dessus de l'appareil ou des accessoires en fonctionnement.

• Si le câble d'alimentation ou la fiche sont endommagés, n'utilisez pas l'appareil. Afin d'éviter tout danger, faites-les obligatoirement remplacer par un centre service agréé (voir liste dans le livret service).
• Pour votre sécurité, n'utilisez que des accessoires et des pièces détachés adaptés à votre appareil.
• Ne versez pas de liquide bouillant (supérieur à 80°C/176°F) dans le bol et les accessoires (selon modèle).

• Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou par des personnes démunies d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil.
• Il convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
• Ne pas laisser les enfants utiliser l'appareil sans surveillance.

• Cet appareil a été conçu pour un usage domestique seulement. Il n'a pas été conçu pour être utilisé dans les cas suivants qui ne sont pas couverts par la garantie:
- Zone de travail de cuisine dans les magasins, bureaux et autres environnements de travail.
- Des coins cuisines réservés au personnel dans des magasins, bureaux et autres environnements professionnels.
- Des fermes.

- Utilisation par les clients des hôtels, motels et autres environnements à caractère résidentiel.
- Des environnements du type chambres d'hôtes.

• Mettez l'appareil à l'arrêt et déconnectez-le de l'alimentation avant de changer les accessoires ou d'approcher les parties qui sont mobiles lors du fonctionnement.

• Reportez-vous au mode d'emploi pour le réglage des vitesses et le temps de fonctionnement de chaque accessoire.

• Reportez-vous au mode d'emploi pour l'assemblage et le montage des accessoires sur l'appareil.

• Reportez-vous au mode d'emploi pour le nettoyage initial et régulier des parties en contact avec les aliments, et pour le nettoyage et l'entretien de votre appareil.

• ATTENTION : Afin d'éviter tout danger dû à une réinitialisation impetive de la protection thermique, cet appareil ne doit pas être alimenté par un dispositif de commutation externe, tel qu'une minuterie, ou connecté à un circuit qui est régulièrement alimenté et éteint par le système utilisateur.

• Le produit s'éteindra automatiquement s'il devient trop chaud. Il se remettra en marche une fois que la température aura été ramenée à la température ambiante (environ 1 heure plus tard). Dans ce cas, il est suggéré que l'utilisateur débranche l'appareil et positionne le sélecteur de vitesse en position «0». Pour redémarrer le produit, attendez qu'il soit complètement refroidi, puis rebranchez le produit et tournez le sélecteur de vitesse en position 1 ou 2.

MARCHES EUROPÉENS SÉULEMENT

• Cet appareil ne doit pas être utilisé par les enfants. Conserver l'appareil et son câble hors de portée des enfants.

• Les enfants ne doivent pas utiliser l'appareil comme un jouet.

• Cet appareil peut être utilisé par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou dont l'expérience ou les connaissances ne sont pas suffisantes, à condition qu'il bénéficie d'une surveillance ou qu'il aient reçu des instructions quant à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et en comprenant bien les dangers potentiels.

Participa3s à la protection de l'environnement !

• Votre appareil contient de nombreux matériaux valorisables ou recyclables.
• Confiez celui-ci dans un point de collecte pour que son traitement soit efficace.

ES INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

• Lea atentamente las instrucciones de uso antes de utilizar el aparato por primera vez y guárdelas. El uso no conforme con las instrucciones eximirá al fabricante de cualquier responsabilidad.

• Compruebe que la tensión de alimentación de su aparato corresponde a la de su instalación eléctrica.

Cualquier conexión incorrecta anulará la garantía.

• Este aparato está destinado únicamente a uso doméstico, siempre en el interior del hogar y a altitudes inferiores a 2000 m.

• La garantía no se aplicará en caso de uso comercial, inapropiado o en caso de no respetar el manual. Desconecte siempre el aparato de la corriente eléctrica si se deja sin supervisión o antes de montarlo/desmontarlo o limpiarlo.

• Riesgo de heridas en caso de mala utilización del aparato.

• No utilice el aparato si no funciona correctamente o si está dañado. En este caso, llévelo a un centro de servicio autorizado (consulte la lista en el cuadro de servicio).

• Cualquier tarea de mantenimiento, salvo las tareas de limpieza y conservación de rutina realizadas por el cliente, debe llevarse a cabo en un centro de servicio oficial.

• Nunca utilice este aparato para batir o mezclar elementos que no sean alimentos.

• Nunca utilice el vaso mezclador sin ingredientes o con ingredientes sólidos únicamente.

• Vierta siempre los ingredientes líquidos en primer lugar en el vaso mezclador antes de añadir los ingredientes sólidos.

• No utilice el vaso mezclador o los accesorios (según el modelo) como recipientes (para conservación, cocción y esterilización).

• Para evitar sobredosamientos, no supere el nivel máximo del cuando, cuando se indica.

• No toque nunca las piezas en movimiento (cuchillas...).

• Las hojas de la cuchilla del vaso mezclador y de los accesorios (según el modelo) cortan mucho. Manipúlelas con cuidado para no hacerse daño cuando se vierte el vaso, durante el montaje/desmontaje de las hojas en el vaso (según el modelo) o los accesorios (según el modelo) y durante la limpieza.

• Nunca introduzca los dedos o cualquier otro objeto no previsto para tal fin en el vaso mezclador mientras el aparato está en funcionamiento.

• Nunca retire la tapa y/o el vaso mezclador antes de que el aparato se detenga completamente.

• Utilice siempre el vaso mezclador con la tapa.

• Utilice la batidora en una superficie plana, limpia y seca.

• No sumerja el aparato, el cable de alimentación ni el enchufe en agua ni en ningún tipo de líquido.

• Mantenga el cable de alimentación fuera del alcance de los niños.

• El cable de alimentación nunca debe estar cerca ni en contacto con piezas calientes del aparato, fuentes de calor o ángulos pronunciados o situados en el vaso en contacto con las hojas.
• No ponga el cable de alimentación en contacto con las partes móviles (hojas) durante el funcionamiento.

• No desenchufe el aparato tirando del cable.

• Mantenga el pelo, bufandas, corbatas, etc. fuera del alcance del aparato o de los accesorios en funcionamiento.

• Si el cable de alimentación o el enchufe están dañados, no utilice el aparato. Para que su aparato sea seguro en todo momento, debe sustituir estas piezas en un centro de servicio oficial (consulte la lista en el folleto de servicio).

• Por su seguridad, utilice únicamente accesorios y piezas de recambio adaptados al aparato.

• No vierta líquido hirviendo (superior a 80°C/176°F) en el vaso ni en los accesorios (según el modelo).

• Este aparato no está diseñado para que lo utilicen personas (niños incluidos) con alguna discapacidad física, sensorial o mental, ni personas sin conocimientos o experiencia, a no ser que alguien responsable de su seguridad las supervise o las haya instruido previamente sobre el uso del aparato. Se recomienda vigilar a los niños para asegurarse de que no juegan con el aparato.

• No permita que los niños utilicen el aparato sin vigilancia.
• Este aparato ha sido concebido únicamente para uso doméstico.No ha sido concebido para su uso

en los siguientes casos, en lo que la garantía no cubre:

- Zona de trabajo de cocina en tiendas, oficinas y otros entornos laborales.

- En el área de cocina reservada al personal en tiendas, oficinas y otros entornos profesionales.

- Casas rurales.

- El uso por parte de los clientes de hoteles, moteles y otros entornos de carácter residencial.

- Entornos tipo casas de huéspedes.

• Detenga el aparato y desconéctelo de la red eléctrica cuando vaya a cambiar los accesorios o a tocar alguna de las piezas que son móviles durante su funcionamiento.

• Consulte el manual de instrucciones para ajustar la velocidad y el tiempo de funcionamiento de cada accesorio.

• Consulte el manual de instrucciones para saber cómo montar y desmontar los accesorios en el aparato.

• Consulte el manual de instrucciones para saber cómo efectuar la limpieza inicial y habitual de las partes en contacto con los alimentos, además de la limpieza y mantenimiento de su aparato.

• PRECAUCIÓN: Para evitar peligros debidos a un restablecimiento inadvertido del corte térmico, este electrodoméstico no se debe alimentar por medio de un conmutador externo, como un temporizador, o conectarse a un circuito que regularmente activa y desactiva el suministro.

• El producto se apagará automáticamente si se calienta demasiado. Se volverá a encender una vez que la temperatura haya bajado a temperatura ambiente (aproximadamente 1 hora más tarde). En tal caso, se sugiere que el usuario desenchufe el aparato y gire el selector de velociad a la posición «0». Para volver a encenderlo, espere hasta que se haya enfriado por completo, vuelva a enchufarlo y gire el selector de velocidad a 1 o 2.

MERCADOS EUROPOS ÚNICAMENTE

• Los niños no deben utilizar este aparato. Mantenga el aparato y el cable de alimentación fuera del alcance de los niños.

• Los niños no deben jugar con el aparato.

• Este aparato puede ser utilizado por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de conocimientos y experiencia suficientes, siempre que cuenten con supervisión o hayan recibido instrucciones sobre el uso seguro del electrodoméstico y en la medida en que entiendan los riesgos que implica.

Piense en el medio ambiente!

• Su aparato contiene numerosos materiales recuperables o reciclables.
• Llévelo a un centro de recogida de residuos para su procesamiento.

PT INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

• Leia atentamente as instruções de utilização antes da primeira utilização do aparelho: uma utilização não conforme às instruções de utilização isenta o fabricante de qualquer responsabilidade.

• Verifique se a tensão de alimentação do aparelho é compatível com a da sua instalação elétrica.

Qualquer erro na ligação anula a garantia.

• Este aparelho destina-se exclusivamente ao uso doméstico no interior de sua casa e a uma altitude inferior a 2000 m.

• A garantia não se aplica em caso de utilização comercial, utilização inadequada, ou de desrespeito pelas instrções.

• Destique sempre o aparelho da corrente se o deixar sem vigilância e antes da montagem, desmontagem ou limpeza.

• Atenção aos riscos de ferimentos no caso de uma utilização incorreta do aparelho.

• Não utilize o aparelho se este não funcionar corretamente ou se estiver danificado. Neste caso, dirija-se a um Serviço de Assistência Técnica autorizado.

• Qualquer intervenção, para além da limpeza e manutenção habituais realizadas pelo cliente, deve ser efetuada por um Serviço de Assistência Técnica autorizado.

• Nunca utilize este aparelho para misturar ou triturar outras substâncias que não produtos alimentares.
• Nunca utilize o copo misturador sem ingredientes ou apenas com ingredientes sólidos.
• Deite sempre primeiro os ingredientes líquidos no copo misturador antes de acrescentar os ingredientes sólidos.

• Não utilize o copo misturador ou os acessórios (consoante o modelo) como recipientes (conservação, congelação, confeção, esterilização).

• Para evitar que os alimentos transbordem, não deve ultrapassar o nível máximo indicado no copo.

• Nunca toque nas peças em movimento (lâminas, etc.).

• As lâminas do disco do copo misturador e dos acessórios (consoante o modelo) são bastante afiadas: deve manuseá-las com cuidado para não provocar ferimentos, aquando da utilização, da montagem/desmontagem das lâminas no copo, (consoante o modelo) ou nos acessórios (consoante o modelo) e aquando da limpeza.

• Nunca coloque os dedos ou qualquer outro objeto não previsto para este efeito no copo misturador com o aparelho em funcionamento.

• Nunca retire a tampa e/ou o copo misturador antes de o aparelho estar completamente parado

• Utilize sempre o copo misturador com a respetiva tampa.

• Utilize a sua liquidificadoras sobre uma superfície plana, limpa e seca.

• Não mergulhe o aparelho, o cabo de alimentação ou a ficha em água ou qualquer outro líquido.

• Mantenha o cabo de alimentação fora do alcance das crianças.

• Mantenha o cabo de alimentação afastado das partes quentes do aparelho e afastado de fontes de calor ou de cantos aguçados e longe das lâminas no interior do copo.

• Mantenha o cabo de alimentação afastado das partes móveis (lâminas) durante o funcionamento.

• Não deslize o aparelho puxando pelo cabo.

• Cuidado para que cabelos compridos, écharpes, gravatas, etc. não fiquem pendurados por cima do aparelho em funcionamento.

• Se o cabo de alimentação ou a ficha estiverem danificados, não utilize o aparelho. Para garantir a sua segurança, estas peças devem ser substituídas por um Serviço de Assistência Técnica autorizado (consulte a lista no folheto de Serviços de Assistência Técnica autorizados).

• Por motivos de segurança, utilize apenas acessórios e peças sobresselentes adaptados ao seu aparelho.

• Não deite líquido a ferver (temperatura superior a 80° C/176° F) no copo ou nos acessórios (consoante o modelo).

• Este aparelho não pode ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) cujas capacidades físicas, sensoriais ou mentais são reduzidas, ou por pessoas sem experiência ou conhecimentos, exceto se estas tiverem recebido instruções prévias relativamente à utilização do aparelho ou forem supervisionadas por uma pessoa responsável pela sua segurança.

• É importante vigiar as crianças, garantindo que não brincam com o aparelho.

• Não deixe as crianças utilizarem o aparelho sem vigilância.

• Este aparelho foi criado apenas para um uso doméstico. Não foi criado para ser utilizado nos seguintes casos, que não são abrangidos pela garantia:

- Zona de cozinha em lojas, escritórios e outros ambientes de trabalho.
- Zonas de refeições reservadas ao pessoal em lojas, escritórios e outros ambientes profissionais.
- Quintas.

- Utilização por parte de clientes de hotéis, moteis e outros ambientes com caráter residencial.
- Ambientes do tipo quartos de hóspedes.

• Pare o aparelho e desligue-o da corrente antes de substituir os acessórios ou de se aproximar das partes rotativas quando o aparelho está em funcionamento.

• Consulte as indicações de ajuste das velocidades e tempos de funcionamento de cada acessório nas Instruções de Utilização.

• Consulte as indicações de limpeza inicial e regular das partes em contacto com os alimentos, e de limpeza e manutenção do aparelho nas Instruções de Utilização.

• CUIDADO: De modo a evitar perigos devido a um reinício inadvertido do corte térmico, este aparelho não pode ser alimentado através de um dispositivo de ligação externo, como temporizador, nem ligado a um circuito que seja ligado e desligado regularmente pelo aparelho.

• O produto desliga-se automaticamente se ficar muito quente. Volta a ligar quando a temperatura descer até à temperatura ambiente (cerca de 1 hora). Nesse caso, sugerimos que o utilizador retire a ficha da tomada e que coloque o seletor da velocidade na posição «0». Para reiniciar, aguarde até o aparelho ter arrefecido por completo, volte a ligar e coloque o seletor da velocidade na posição 1 ou 2.

APENAS PARA OS MERCADOS EUROPEUS

• Este aparelho não deve ser utilizado por crianças quando equipado com os restantes acessórios. Manter o aparelho e o cabo de alimentação fora do alcance de crianças.

• Não permita que as crianças utilizem o aparelho como um brinquedo.

• Este aparelho pode ser utilizado por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com pouca experiência ou conhecimentos, desde que tenham recebido instruções quanto à utilização do aparelho em total segurança e compreendam bem os potenciais perigos.

Proteção do ambiente em primeiro lugar!

• O seu aparelho contém materiais que podem ser recuperados ou reciclados.
• Entregue-o num ponto de recolha para possibilitar o seu tratamento.

IT NORME DI SICUREZZA

• Leggere attentamente le istruzioni d’uso prima di utilizzare l’apparecchio per la prima volta, e conservarle; un utilizzo non conforme alle norme d’uso prescritte solleva il produttore da qualsiasi responsabilità.

• Verificare che la tensione di alimentazione dell’apparecchio corrisponda a quella del proprio impianto elettrico.

Eventuali errori di collegamento annullano la garanzia.

• L’apparecchio è destinato al solo uso domestico, all’interno dell’abitazione e ad un’altitudine inferiore ai 2000 m.

• La garanzia non si applicherà in caso di utilizzo commerciale, inappropriato, o in caso di inosservanza delle istruzioni.

• Scollegare sempre l’apparecchio dall’alimentazione prima di lasciarlo incustodito e prima di ogni operazione di montaggio, smontaggio o pulizia.

• Attenzione ai rischi di lesione in caso di uso scorretto dell’apparecchio.

• Non utilizzare l’apparecchio nel caso in cui non funzioni correttamente o sia stato danneggiato. In tal caso è opportuno rivolgersi a un centro assistenza autorizzato (vedere l’elenco nel libretto).

• Eventuali interventi dovuti dalla pulizia e dalle normali operazioni di manutenzione effettuate dal cliente devono essere svolti presso un centro assistenza autorizzato.

• Non utilizzare mai l’apparecchio per mescolare o frullare ingredienti non alimentari.

• Non utilizzare mai il vaso frullatore a vuoto o soltanto con ingredienti solidi.

• Per primi versare nel vaso frullatore sempre gli ingredienti liquidi e aggiungere quindi gli ingredienti solidi.

• Non utilizzare il vaso frullatore o gli accessori (secondo il modello) come recipienti (conservazione, congelamento, cottura, sterilizzazione).

• Per evitare che il contenuto fuoriesca, non superare il livello massimo del recipiente (qualora indicato).

• Non toccare mai alcun pezzo in movimento (coltelli ecc.).

• Evitare il contatto del vaso frullatore e degli accessori (secondo il modello) sono molto taglienti; maneggiarli con cautela per non ferirsi durante lo svuotamento, il montaggio/smontaggio delle lame sopra il vaso (secondo il modello) o gli accessori (secondo il modello) nonché durante la pulizia.

• Non inflare mai il diti né oggetti di alcun tipo non previsti a tal fine all’interno del vaso frullatore durante il funzionamento dell’apparecchio.

• Non togliere mai il coperchio e/o il vaso frullatore prima dell’arresto completo dell’apparecchio.

• Utilizzare sempre il vaso frullatore con il coperchio.

• Utilizzare il frullatore su una superficie piana, pulita e asciutta.

• Non immergere mai l’apparecchio, il cavo di alimentazione o la presa elettrica in acqua o in altro liquido.

• Tenere il cavo di alimentazione fuori dalla portata dei bambini.

• Il cavo di alimentazione non deve mai trovarsi vicino a o contatto con le parti calde dell’apparecchio, vicino a una fonte di calore o a uno spigolo vivo o riposto nel vaso a contatto delle lame.

• Non mettere in contatto il cavo di alimentazione con le parti mobili (lame) in movimento.

• Non tirare il cavo per scollegare l’apparecchio dalla presa di corrente.

• Legare i capelli lunghi e non lasciar pendere sciarpe, cravatte ecc. al di sopra dell’apparecchio o degli accessori in funzione.

• Non utilizzare l’apparecchio se il cavo di alimentazione o la presa risultano danneggiati. Per evitare ogni possibile pericolo, far sostituire cavo e presa presso un centro assistenza autorizzato (vedere l’elenco nel libretto).

• Per garantire la massima sicurezza, utilizzare esclusivamente accessori e ricambi originali adatti all’apparecchio.

• Non versare liquido bollente (di temperatura superiore a 80°C/176°F) nel vaso o accessori (secondo il modello).

• Questo apparecchio non è destinato all’uso da parte di persone (bambini inclusi) le cui abilità fisiche, sensoriali o mentali risultino ridotte o che siano prive dell’esperienza e delle conoscenze necessarie, fatto salvo il caso in cui una persona responsabile della loro sicurezza provveda alla sorveglianza o la abbia preventivamente istruite sulle modalità d’uso dell’apparecchio.

• Svegliare i bambini per evitare che giocino con l’apparecchio.

• Non lasciare che i bambini utilizzino l’apparecchio senza sorveglianza.

• Questo apparecchio è stato progettato esclusivamente per l’uso domestico. Non è stato progettato per l’utilizzo nei casi seguenti, non coperti dalla garanzia:

- Cucine in negozi, uffici e altri ambienti di lavoro.

- Angoli cucina riservati al personale di negozi, uffici e altri ambienti di lavoro.

- Fattorie.

- Uso da parte di clienti di alberghi, motel e altre strutture a carattere residenziale.

- Ambienti tipo camere d’albergo.

• Spegnerre l’apparecchio e scollegarlo dall’alimentazione prima di sostituire gli accessori o di avvicinarsi ai componenti che sono mobili durante il funzionamento.

• Consultare le istruzioni d’uso per la regolazione delle velocità e il tempo di funzionamento di ogni accessorio.

• Consultare le istruzioni d’uso per l’assemblaggio e il montaggio degli accessori dell’apparecchio.

• Consultare le istruzioni d’uso per la pulizia iniziale e regolare delle parti in contatto con gli alimenti, e per la pulizia e manutenzione dell’apparecchio.

• ATTENZIONE: Per evitare pericoli dovuti al ripristino accidentale dell’interruttore termico, non alimentare l’apparecchio tramite dispositivi di accensione esterni, ad esempio un timer, e non collegarlo a circuiti che vengono periodicamente attivati e disattivati dal fornitore di energia elettrica.

• L’apparecchio si spegne automaticamente se si surriscalda. Si riaccenderà quando raggiunge la temperatura ambientale (circa 1 ora dopo). In tal caso, si raccomanda di scollegare l’apparecchio dalla presa di corrente e portare il selettore della velocità in posizione «0». Prima di riavviare l’apparecchio, attendere che si sia raffreddato, collegare alla presa di corrente e portare il selettore della velocità in posizione 1 o 2.

SOLO MERCATI EUROPEI

• L’apparecchio non deve essere utilizzato da bambini. Conservare l’apparecchio e il cavo di alimentazione fuori dalla portata dei bambini.

• I bambini non devono utilizzare l’apparecchio come se fosse un giocattolo.

• L’apparecchio può essere utilizzato da persone le cui abilità fisiche, sensoriali o mentali risultano ridotte o che sono prive dell’esperienza e delle conoscenze necessarie, a condizione che beneficino di sorveglianza o che siano state istruite sull’uso dell’apparecchio in tutta sicurezza e siano coscienti dei rischi potenziali.

Partecipiamo alla tutela dell’ambiente!

• Questo apparecchio è composto da diversi materiali che possono essere smaltiti o riciclati.
• Per il suo smaltimento, depositarlo presso un centro per il riciclo.

EL ΟΔΗΓΗΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

• Διαβάστε προσεκτικά και φυλάξτε τις οδηγίες χρήσης πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή σας για πρώτη φορά: χρήση που δεν συμμορφώνεται προς τις οδηγίες χρήσης απαλλάσσει τον κατασκευαστή από οποιαδήποτε ευθύνη.

• Βεβαιωθείτε ότι η τάση παροχής της συσκευής σας αντιστοιχεί στην τάση της ηλεκτρολογικής σας εγκατάστασης.

Οποιοδήποτε σφάλμα στη σύνδεση ακυρώνει την εγγύηση.

• Η συσκευή σας προορίζεται αποκλειστικά για οικιακή χρήση εντός του σπιτιού και σε υψόμετρο χαμηλότερο των 2000 m.

• Η εγγύηση παύει να ισχύει σε περίπτωση εμπορικής ή ακατάλληλης χρήσης ή μη τήρησης των οδηγιών.

• Αποσυνδέετε πάντα τη συσκευή από το ηλεκτρικό ρεύμα εάν πρόκειται να τη αφήσετε χωρίς επίβλεψη, καθώς και πριν από κάθε συνδρομολόγηση, αποσυμφορόληση ή καθαρισμό.

• Προσοχή στους κινδύνους τραυματισμού λόγω κακής χρήσης της συσκευής.

• Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή ως εάν δεν λειτουργεί σωστά ή εάν έχει υποστεί βλάβη. Σε αυτήν την περίπτωση, απευθυνθείτε σε εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις (βλέπε κατάλογο στο τεύχιο για το σέρβις).

• Οποιοδήποτε άλλο παρεμβάσει πέραν του συνήθους καθαρισμού και της συντήρησης που εκτελούνται από τον χρήστη, πρέπει να πραγματοποιείται από εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις.

- Егер куралдың дурыс жұмыс жасамаса немесе зақымданса, құралды қолданбаңыз. Мұндай жағдайда уәкілетті қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз (төзімді қызмет көрсету кітапшасынан қараңыз).
- Тазалуы мен ағылдағы қызмет көрсетуден басқа, құралға көрсетілген кез келген техникалық операция тек уәкілетті қызмет көрсету орталығында орындалады.
- Құрал тек тағамдық өнімдерді араластыру үшін арналған.
- Бос құралды (ингредиенттерсіз) іске қоспаңыз және оны тек қатты өнімдермен ғана толтырмаңыз.
- Құралға қатты өнімдерді салмас бұрын оған алдымен сұйық ингредиенттерді салыңыз.
- Ыдысты не оның бөлшектерін (үлгісіне қарай) контейнер ретінде (сақтау, тоңазыту, пісіру, зарарсыздандыру үшін) қолданбаңыз.
- Жұмыс істеп тұрған құралды өлкімсіз.
- Ыстық өнімдерді араластыру үшін жүзік көзінен ішінде өнімдер әзірленген ыдысты шығу алыңыз.
- Ыдыстың толып кетуін болдырмау үшін ыдыстағы жағары деңгейі көрсеткішінен асырмаңыз.
- Құралдың қозғалмалы бөлшектерiне (пшашқарт, т.с.с) қол тiгбөзбәңi.
- Блендер ыдысы және оның бөлшектерiнiн пышағының жүздерi (үлгісіне қарай) өте үшкір. Ыдыстағы пышақтарды (үлгісіне қарай) және бөлшектерiн (үлгісіне қарай) алу/салу, сонымен қатар құралды тазалау барысында сабық шараларын сақтаған жөн.
- Құралдың жұмыс істеп тұрған кезінде блендер ыдысына саусағыңызды не нұсқалықта көрсетілмеген заттарды салмаңыз.
- Құрал жұмысын толық аяқтамағанға дейін оның қақапағын және/немесе ыдысын шешіп алуға тыйым салынады.
- Құралды арқашан қақпағымен жауып жүргізіңіз.
- Пайдалану кезінде құралды төгіс, таза әрі құрғақ жерде орналастыру керек.
- Құралды, қоректендіру баусымын немесе ашаны сұға немесе кез келген басқа сұйықтыққа салуға тыйым салынады.

- Құралдың қоректендіру баусымын балалардың қолы жетпейтін жерде сақтаңыз.
- Қоректендіру баусымыңыз құралдың ыстық беттерiне немесе жұмыс кезедеiне жақын орналаспауын немесе олармен жанаспауын, сонымен қатар үстел бетiне салыбарп тұрмауын қадағалаңыз. Баусымды ыдысына пышақтармен бірге салмаңыз.
- Құрал іске қосылып тұрған кезде құрал баусымының оның қозғалмалы бөлшектерiмен (жүздерімен) жанаспауын қадағалаңыз.
- Құралды желден ажырату үшін қоректендіру баусымынан тартпаңыз.
- Жұмыс жасап тұрған құралдың немесе керек-жарақтардың үстiнен ұзын шаштың, шалғының, галстуктың және т.б салбырамауын қадағалаңыз.
- Егер қоректендіру баусымын немесе аша зақымданса, құралды қоспаңыз. Кез келген түрдегі қауіптен аулақ болу үшін оны аластыру тур уәкілетті қызмет көрсету орталығында орындалуы қажет (төзімді құралдың қызмет көрсету кітапшасынан қараңыз).
- Өзiңiздiң, жеке қауiпсiздiңiзiңiң үшін тек осы құралға арналған саптамалар мен қосалқы бөлшектердi ғана қолданыңыз.
- Қайнап тұрған сұйықтықты (80°C жоғары) ыдысқа немесе оның бөлшектерiне құймаңыз (үлгісіне қарай).
- Құрал шектелуі дене және ақыл-ой қабілеттіліктері бар (балаларды қоса алғанда) тұлғалармен, қажет тәжірибесі және білімі жоқ тұлғалармен де қолданылмауы қажет. Аталған тұлғалар тек олардың қауіпсiздiңiңe жауап беретiн тұлғалардың қадағалауымен немесе оны қолдану бойынша нұсқаулар алғаннан кейін ғана осы құралды қолдана алады.
- Балалардың құралмен ойнамауын қадағалаңыз.
- Балалардың құралмен өз бетiнше пайдалануынан бақылаңыз.
- Құрлығ тек үйде пайдалануға арналған. Ол кепілдік қолданымтайтын келесі орталарда пайдалануға арналмаған:
 - Дүкендердегі, кеңселердегі және басқа жұмыс орталарындағы асуі жұмыс аумақтары.
 - Дүкендерде, кеңселерде және басқа нәсиби орталарда жұмысшыларға арналған асуі аумақтары.
 - Фермадағы үйлер.
 - Қонақ үйлердегі, мотельдердегі және басқа тұрғын орталарындағы клиенттер.
 - Төсек және таңғы ас беретін орталарда.
- Саптамаларды аустырмис бұрын немесе құралдың жұмыс жасауы барысында қозғалған бөлшектерге қолжетпеді болу үшін құралды алдын ала сөндiрiңiз және оны желден ажыратыңыз.
- Әр саптама үшін оның жылдамдық пен жұмыс уақытын реттеу үшін нұсқаулықты қараңыз.
- Құрал саптамаларын салу және ауыстыру үшін нұсқаулықты қараңыз.
- Тағамдық өнімдермен қатынаста болатын қосалқы бөлшектерiн алғаш және кейінгі тазалу алдында, сондай-ақ құралды тазалау мен қызмет көрсету жұмыстарын жүргізу алдында нұсқаулықты қараңыз.
- САҚ БОЛЫҢЫЗ: жылулық ажыратуды ойландырылмаған тісіріуге байланысты түймәйтiнн қауіпті болдырмау үшін бұл құрылғы таймер сияқты сыртқы коммуналдық құрылғыдан қамтамасыз етілуіне немесе құралдың көмегімен жүйелі түрде қосылатын және өшірілетін тәбөкке қосылауы тиіс.

- Өнім тым ыстық болып кетсе, автоматты түрде ОШЫРІЛДІ. Ол бөлме температурасына (шамамен 1 сағаттан кейін) салқындағаннан кейін қайтадан ҚОСЫЛАДЫ. Мұндай жағдайда, пайдаланушы құрылғыны ажыратып, жылдамдық таңдағышты «0» күйіне бұрауы керек. Қайта қосу үшін өнім толтығмын суығанға дейін күтіңіз, өнімді қайтадан қосыңыз және жылдамдық таңдағышты 1 немесе 2 күйіне бұраңыз.

ТЕК ЕУРОПАЛЫҚ НАРЫҒАҚА АРНАЛҒАН

- Балаларға және құралдың құралдың өзін пайдалануға тыйым салынады.
- Балалардың құралмен ойнауларына тыйым салынады.
- Құрал шектелуі дене және ақыл-ой қабілеттері бар тұлғалармен, қажет тәжірибесі және білімі жоқ тұлғалармен қолдану үшін арналмаған. Аталған тұлғалар тек олардың қауіпсiздiңiңe жауап беретiн тұлғалардың қадағалауымен немесе оны қолдану бойынша нұсқаулар алғаннан кейін ғана осы құралды қолдана алады.

<div> <div><div><div><div></div><div>Қоршаған ортаны қорғау</div></div></div></div></div>
 <ul style="list-style-type: none">Сіздің құралыңызды құралыңыз қайта қолдануға болатын келтірген материалдар бар. Оны қайта иелену үшін "Тристик" қалыңдауды қабылдау орнына елестіңіз.

- Нағлайдыте за дітұмы, шоб өзүн не ғралис з прилладу.
- Не дозволяйте дітұм використовувати прилад без нагляду дорослик.
- Цей пристрій призначений тільки для домашнього використання. Він не призначений для використання в наведених нижче випадках, на які гарантія не поширюється:
 - кухня для працівників у магазинах, офісах та інших робочих приміщеннях;
 - кухонні зони, призначені для персоналу в магазинах, офісах та інших робочих приміщеннях;
 - Ферми;
 - використання клієнтами готелів, мотелів та інших місць тимчасового проживання;
 - кімнати, що знаходяться в приватних будинках.
- Перш ніж змінювати аксесуари чи торкатися рухомих частин, вимикайте прилад і від'єднуйте його від мережі живлення.
- Дотримуйтеся вказівок щодо наляштування швидкості чи часу використання кожного аксесуара.
- Дотримуйтеся вказівок щодо збірки та під'єднання аксесуарів до приладу.
- Дотримуйтеся вказівок щодо першого та регулярного очищення деталей, що контактують із продуктами харчування, а також щодо очищення приладу та догляду за ним.
- ОБЕРЕЖНО!Шоб уникнути небезпечних впливів вигадкового спрацьовування термовикликача прилад не слід підключати до електромережі через зовнішній пристрій дистанційного керування, наприклад таймер, а також не слід підключати прилад до електромережі, яка регулярно зеструмлюється організацією, відповідальною за електропостачання.

- При надмірному нагріванні прилад автоматично вимикається. Як тільки температура знизиться до рівня кімнати (приблизно через 1 годину), прилад знову включиться знову. Тому в подібних випадках рекомендується відключати прилад від електромережі і перевести регулятор швидкості в положення «0». Шоб знову ввімкнути прилад, дочекайтеся, поки він повністю охолоне, підключіть його до електромережі і переведіть регулятор швидкості в положення «1» або «2».

<div> <div><div><div><div></div><div>Збережено довідку матеріал</div></div></div></div></div>
 <ul style="list-style-type: none">Цей прилад містить цінні матеріали, що підлягають вторинній переробці. Вісність цього приладу на переробку до центру прямого пошуку ви знайдете.

РУ ПРАВИЛА ТЕХНІКИ БЕЗОПАСНОСТІ

- Внимательно прочтите инструкцію перед первым использованием прибора и сохраните ее. Использование, несоответствующее инструкции, освобождает производителя от какой бы то ни было ответственности.**
- Проверьте, соответствует ли напряжение, указанное на табличке прибора, напряжению электрической сети.
- Любая ошибка при подключении приводит к аннулированию гарантии.**
- Прибор предназначен исключительно для бытового использования внутри помещений, расположенных на высоте не более 2000 м над уровнем моря.
- Гарантия не распространяется на случаи коммерческого и несоответствующего использования, а также на случаи несоблюдения инструкции.
- Всегда отключайте прибор от электрической сети, если он находится без присмотра, а также перед его сборкой, разборкой или чисткой.
- Существует опасность получения травмы из-за неправильного использования прибора!
- Не используйте прибор, если он неисправен или поврежден. В этом случае следует обратиться в аккредитованный центр технического обслуживания (см. список в паспорте изделия).
- Все операции по техобслуживанию, кроме чистки и обычного обслуживания, должен осуществлять авторизованный сервисный центр.
- Прибор предназначен для смешивания только пищевых продуктов.
- Никогда не используйте чашу блендера без ингредиентов и не наполняйте ее только твердыми продуктами.
- Заливайте в чашу жидкие ингредиенты, прежде чем добавлять туда твердые ингредиенты.
- Не используйте блендер или аксесуары (в зависимости от модели) в качестве контейнера (для хранения, замораживания, готовки, стерилизации).
- Чтобы предотвратить переполнение, не превышайте отметку максимального уровня, расположенную на перед.
- Не прикасайтесь к движущимся деталям (ножам и т.д.).
- Лезвия ножа чаши блендера и аксесуаров (в зависимости от модели) очень острые. Пользуйтесь ими осторожно, чтобы не травмироваться во время заливания ингредиентов, установки или снятия ножей (в зависимости от модели) или аксесуаров (в зависимости от модели) и во время чистки.
- Никогда не опускайте пальцы или другие не предусмотренные инструкцией предметы в чашу блендера во время его работы.
- Никогда не снимайте крышку и/или чашу блендера до его полной остановки.
- Всегда накрывайте блендер крышкой.
- Во время эксплуатации блендер должен быть установлен на ровной чистой сухой поверхности.
- Не погружайте прибор, кабель питания или вилку в воду или другие жидкости.
- Храните кабель питания в месте, недоступном для детей.
- Шнур питания не должен находиться вблизи или в контакте с горячими и острыми деталями прибора или рядом с источником тепла, а также не должен свисать с края стола. Не складывайте шнур в чашу с установленными в нем ножками.
- Кабель питания не должен находиться близко или в контакте с горячими деталями прибора, рядом с источником тепла, а также не должен свисать с края стола.
- Не тяните за шнур, чтобы выключить прибор из сети.
- Во время работы с прибором не допускайте, чтобы длинные волосы, шарфы, галстuki и др. свисали над прибором или его насадками.
- Не используйте прибор, если кабель питания или вилка повреждены. В целях безопасности обязательно замените их в одном из аккредитованных центров технического обслуживания (см. список в паспорте изделия).
- В целях безопасности пользуйтесь только теми насадками и запасными частями, которые предназначены для прибора.
- Не наливайте кипяток (температурой выше 80 °C) в чашу блендера или на его аксесуары (в зависимости от модели).
- Прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с ограниченными физическими или умственными способностями или лицами, не обладающими соответствующим опытом и знаниями, если они не находятся под присмотром или не проинструктированы об использовании прибора лицом, ответственным за их безопасность.
- Следите за тем, чтобы дети не играли с электроприбором.
- Не разрешайте детям самостоятельно пользоваться прибором.
- Устройство предназначено только для личного бытового использования.Оно не предназначено для использования в следующих случаях, на которые не распространяется гарантия:
 - Кухни в магазинах, офисах и других организациях;
 - Пищевлки для персонала магазинов, офисов и других организаций;
 - Фермы;
- Использование постоянльцами отелей, мотелей и других мест проживания;
- Использование в мини-гостиницах.
- Установите прибор и отключите его от сети перед заменой насадок или прежде чем прикаснуться к подвижным деталям.
- Для настройки скорости и времени работы для каждой насадки см. инструкцию.
- Для сборки и смены насадок на приборе см. инструкцию.
- Перед первой и регулярными чистками деталей, находящихся в контакте с пищевыми продуктами, а также перед чистой и обслуживанием прибора см. инструкцию.
- ОСТОРОЖНО! Во избежание опасности вследствие случайного срабатывания термовыключателя прибор не следует подключать к электросети через внешнее отключающее устройство, например таймер, а также не следует подключать прибор к электросети, которая регулярно обесточивается электроснабжающей организацией.
- При чрезмерном нагревании прибор автоматически отключается. Как только температура снизится до уровня кімнати (приблизно через 1 час), прибор включится снова. Поэтому в подібних випадках рекомендується отключать прибор от электросети и переводить регулятор скорости в положение «0». Чтобы снова включить прибор, дождитесь, пока он полностью охынет, подключите его к электросети и переведите регулятор скорости в положение «1» или «2».

ТОЛЬКО ДЛЯ ЕВРОПЕЙСКОГО РЫНКА

<div> <div><div><div><div></div><div>Защитник окружающей среде!</div></div></div></div></div>
 <ul style="list-style-type: none">Прибор содержит большое количество материалов, пригодных к повторному использованию или переработке. По окончании срока службы прибора свяжитесь с пункт приема для последующей переработки.

- КАУПІСІЗКІД ЖӨННІДІГІ НҰСҚАУЛАР**
- Алғаш қолданар алдында нұсқаулықты мұқият оқып шығып, оны сақтап қойыңыз. Өндіруші құралды дұрыс қолданбағаныңыз үшін ешқандай жауапкершілік тапмайды.
- Сіздің электр желіңіздің кернеуі құралдың жұмыс кереуіне сәйкес келетініне көз жеткізіңіз.
- Құралды қосу барысындағы кез келген қаж келпiлділiн күші жоюды.**
- Құрал теңіз деңгейінен 2000 м биік жерде тек тұрмыстық қолдану үшін ғана арналған.
- Құралды коммерциялық пайдалану немесе дұрыс қолданбау кезінде, сондай-ақ нұсқаулық ережелерін сақтамаған жағдайда құрал кепілділін күші жоюлады.
- Құралды қараусыз қалдырған жағдайда, сонымен қатар құрастырудан, бөлшектеуден немесе тазалаудан бұрын құралды үнемі желден ажыратыңыз.
- Құралды дұрыс қолданбаудан жаракат алу қауіпі жоғары!

- За مخلوط يا لوازم جانبی (بسته به مدل) به عنوان ظروف (نگهداری، اجزاء، یخت و پرز، ضد عفونی کردن) استفاده کنید.

- از لرزاندن دستگاه به طور شدید، کاسه یا تنگ را بیش از سطح حداکثر پر نکنید (در صورت نشان داده شده).

- از لمس هر قطعه متحرک (تیغه، غیره) خودداری کنید.

تیغه‌ها بسیار تیز هستند. برای جلوگیری از صدمات، به آنها یا مراقبت دست بزنید هنگام تخلیه کوزه مخلوط کن، کاسه (یا توجه به مدل)، تمیز کردن، مونتاژ و از هم باز کردن کوزه مخلوط کن (یا توجه به مدل) و لوازم جانبی (یا توجه به مدل).

- هرگز انگشتان دست خود یا هر جسم دیگری را که برای این کار در نظر گرفته نشده، در کوزه مخلوط کن هنگام کار کردن دستگاه قرار ندهید.

- هرگز درب یا کوزه مخلوط کن را قبل از توقف کامل دستگاه برنارید.

- همیشه از کوزه مخلوط کن با درب استفاده کنید.

- دستگاه را بر روی میز کار ثابت، مقاوم در برابر حرارت، تمیز و خشک قرار دهید.

- از فرو بردن دستگاه، سیم برق یا پریز در هر مابعی خودداری کنید.

- از آویزان کردن سیم برق در دسترس کودکان خودداری کنید.

- از رها کردن سیم برق در نزدیکی یا در تماس با قطعات داغ دستگاه، نزدیک به منبع گرما یا زاویه تیز یا داخل کوزه مخلوط کن در تماس با تیغه‌ها خودداری کنید.

- قطعات متحرک (تیغه) را دور از سیم در طول استفاده نگهدارید.

- هرگز سیم برق را برای جدا کردن از دستگاه نکشید.

- اجزاء ندهید موی بلند، روسری، کراوات و غیره بر روی دستگاه یا اجزاء به هنگام استفاده آویزان باشد.

- در صورتیکه سیم برق یا پریز آسیب دیده باشد از دستگاه استفاده نکنید. برای اجتناب از هرگونه خطر، آنها را توسط مرکز خدمات مجاز تعویض کنید (لیست موجود در دفترچه خدمات را رویت کنید).

- برای ایمنی خود، فقط از قطعات یدکی و لوازم جانبی مجاز برای دستگاه شما استفاده کنید.

- مایع شوینده (بیش از 80°C/176°F) را در کاسه یا تنگ نریزید (یا توجه به مدل).

این دستگاه برای استفاده توسط افراد (از جمله کودکان) با ناتوانی جسمی، حسی یا ذهنی، و یا ناداشتن تجربه و دانش در نظر گرفته نشده مگر اینکه آنها تحت نظارت باشند یا دستورالعمل مربوط به استفاده از دستگاه توسط یک فرد مسئول ایمنی به آنها داده شده باشد.

- کودکان باید تحت نظارت باشند تا مطمئن حاصل شود که آنها با دستگاه بازی نمی‌کنند.

- اجازه ندهید کودکان بدون نظارت از دستگاه استفاده کنند.

این دستگاه فقط برای استفاده در منزل طراحی شده است. آن برای موارد زیر مورد استفاده قرار نمی‌گیرد که تحت پوشش گارانتی باشد:

- منطقه کار آشپزخانه در مغازه ها، ادارات و سایر محیط های کاری.

- کوشه های آشپزخانه برای کارکنان در مغازه ها، دفاتر و سایر محیط های حرفه ای محفوظ است.

- مزارع

- استفاده توسط مشتریان هتل ها، مثل ها و سایر محیط های مسکونی.

- محیط تفریحی و صیانت

دستگاه خاموش کنید و قبل از تغییر لوازم جانبی یا نزدیک شدن به قطعاتی که در حال استفاده حرکت می‌کنند، از پریز برق بکشید.

به دستورالعمل‌ها برای به دست آوردن زمان کار کردن و تنظیم سرعت برای هر یک از لوازم جانبی مراجعه کنید.

به دستورالعمل‌ها برای ایزر صحیح و مونتاژ لوازم جانبی خود مراجعه کنید.

به دستورالعمل‌ها برای تمیز کردن اولیه و منظم سطوح در تماس با مواد غذایی، و برای تمیز کردن و حفظ دستگاه خود مراجعه کنید.

احتیاط: برای اجتناب از خطر به علت پاششانی بی ملاحظه برش حرارتی، این دستگاه نباید از طریق دستگاه تعویض خارجی، مانند تایمر تغذیه شود، یا به مدار متصل شود که به طور منظم توسط تاسیسات روشن و خاموش می‌شود.

این محصول به طور خودکار خاموش خواهد شد اگر بیش از حد گرم شود. هنگامی که درجه حرارت به دمای اتاق خنک شود (حدود ۱ ساعت بعد) دوباره روشن می‌شود. در چنین مواردی، پیشنهاد می‌شود که کاربر دستگاه را از برق خارج کند و گزینه انتخاب سرعت را به "۰" بچرخانید.

برای رها اندازی مجدد، صبر کنید تا محصول کاملاً خنک شود، دوباره محصول را به برق وصل کنید و انتخابگر سرعت را به ۱ یا ۲ بچرخانید.

فقط بازارهای اروپایی

این دستگاه نباید توسط کودکان استفاده شود. دستگاه و سیم آن را دور از دسترس کودکان نگه دارید.

با تمام لوازم جانبی به غیر از همزن: این دستگاه نباید توسط کودکان استفاده شود. دستگاه و سیم آن را دور از دسترس کودکان نگهدارید.

کودکان نباید با دستگاه بازی کنند.

این دستگاه برای استفاده توسط افراد با ناتوانی جسمی، حسی یا ذهنی، یا ناداشتن تجربه و دانش در نظر گرفته نشده، مشروط بر اینکه آنها تحت نظارت باشند یا دستورالعمل استفاده امن از دستگاه را دریافت کرده باشند و خطرها را درک کنند.

<div> <div><div><div><div></div><div>ابتدا حفاظت از محیط زیست!</div></div></div></div></div>
 <ul style="list-style-type: none">دستگاه شما حاوی مواد آلایندهایی است که نباید آمیاد، یا بازیافت شود. از راه دفعه جمع‌آوری زباله محلی مدتی فرار کنید.

UK ПРАВИЛА ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ

- Уважно прочитайте інструкції з експлуатації перед першим використанням приладу та збережіть їх. Виробник не несе жодної відповідальності за наслідки використання приладу без дотримання інструкцій з експлуатації.**
- Переконатися, що напруга, необхідна для роботи приладу, відповідає напрузі вашої електромережі. Через неправильне підключення приладу анулюється дія гарантії.**
- Цей прилад призначений виключно для побутового використання у приміщенні на висоті не більше 2000 м над рівнем моря.
- Гарантія не поширюється на випадки використання приладу в інших цілях, неналежного застосування або використання без дотримання вказівок з експлуатації.
- Завжди від'єднуйте прилад від джерела живлення, якщо людина щоби без нагляду, а також перед встановленням, демонтажем або очищенням.
- За неналежного використання приладу існує ризик пошкодження.
- Не використовуйте прилад, якщо він пошкоджений або не працює належним чином. У такому випадку звертайтеся в один з авторизованих сервісних центрів (див. список у паспорті виробу).
- Усі операції з обслуговування приладу окрім очищення та догляду, що виконуються користувачем, мають проводити працівники авторизованого сервісного центру.
- Не використовуйте прилад для обробки чи змішування будь-чого крім продуктів харчування.
- Ніколи не використовуйте чашу міксера без інгредієнтів або лише із твердими інгредієнтами.
- Завжди заливайте рідкі інгредієнти в чашу міксера, перш ніж додавати тверді інгредієнти.
- Забороняється використовувати чашу міксера або аксесуари (залежно від моделі) як посуд (для зберігання, заморозжування, готування, стерилізації).
- Шоб уникнути розплексування, не наповнюйте чашу більше зазначеного максимального рівня.
- Ніколи не торкайтеся деталей, що рухаються (лез тощ).
- Леза міксера та аксесуари (залежно від моделі) дуже гострі. Користуйтеся ними обережно, щоб не поранитися під час заливання, встановлення чи знімання лез (залежно від моделі) чи аксесуарів (залежно від моделі) і під час очищення.
- Не занурюйте пальці або будь-які не передбачені інструкцією предмети в чашу міксера під час роботи приладу.
- Забороняється знімати кришку та/або чашу міксера до повної зупинки приладу.
- Завжди використовуйте чашу міксера разом із кришкою.
- Під час експлуатації блендер повинен бути встановлений на рівній чистій сухій поверхні.
- Бережіть прилад, шнур живлення та ітепсель від потрапляння води та будь-якої іншої рідини.
- Не допускайте, щоб шнур живлення провисав і був досяжний для дітей.
- Шнур живлення не повинен знаходитися поряд із гарячими деталями приладу або джерелом тепла чи торкатися їх, а також звисати з краю стола. Його також не можна складати в чашу, коли в ній є леза.
- Слідуйте за тим, щоб шнур живлення не торкався рухомих частин (лез) під час роботи приладу.
- Не тяніть за шнур, щоб викинути прилад.
- Слідуйте за тим, щоб догве волосся, шарф чи краватка не звисали над увімкненим приладом або аксесуарами.
- Якщо шнур живлення або ітепсель пошкоджено, не використовуйте прилад. Задля безпеки обов'язково замінить їх в авторизованому сервісному центрі (див. список у паспорті виробу).
- Задля безпеки використовуйте тільки аксесуари та знімні частини, призначені для вашого приладу.
- Цей прилад не призначений для використання особами, зокрема дітьми, з обмеженим фізичним, сенсорним чи розумовим здібностями. Особи без достатнього досвіду та знань можуть використовувати цей прилад лише у присутності особи, відповідальної за їхню безпеку, отримавши попередні інструкції щодо використання приладу.

AR إرشادات من أجل السلامة

قبل استعمال هذا المنتج للمرة الأول، يُرجى قراءة إرشادات الاستعمال بعناية والاحتفاظ بها كمرجع للمستقبل:
الاستعمال الذي لا يتقيد بالإرشادات المرفقة سوف يُعفي الشركة المُصنّعة من أية مسؤولية عن المنتج.

- يُرجى التأكد أن قوة التيار الكهربائبة تتناسب مع قوة توثر الشبكة الكهربائبة عندك في المنزل.

أي توصيل كهربائي خاطئ سوف يُسقط الضمانة عن المنتج.

- شُعم هذا المنتج للاستعمال المنزلي فقط، وعلى ارتفاع لا يزيد عن 2000 متر عن سطح البحر. إن أي استعمال تجاري، أو أي استعمال خاطئ، أو لا يتقيد بالإرشادات المرفقة، لن تتحمل الشركة المُصنّعة عنه أية مسؤولية، وبالتالي تستقط الضمانة عن المنتج.

- يُرجى فصل المنتج عن التيار الكهربائي دائماً عندما لا تتوفر له المراقبة وقبل التجميع، الفك، أو التنظيف.

- تذكّر: قد تُسبب لنفسك الأذى إن لم تستعمل المنتج بطريقة صحيحة.

لا تستعمل المنتج إن بعد يعمل بكفائة، أو إذا أصيب ببطل أو تلف. في هذه الحالة، يرجى الاتصال بمركز خدمة عملاء المنتج (انظر القائمة في تَيبيد الخدمة).

يقتصر تدخلك في المنتج على أعمال التنظيف والصيانة الاعتيادية فقط. أية أعمال أخرى لا يقوم بها إلا مركز الخدمة المتعمد.

- لا تستعمل هذا المنتج مزج وخلط المواد غير المواد الغذائية.

- لا تستعمل إبريق الخلط دون وجود مكوثات في داخله، أو مكوثات جامدة فقط بداخله.

- تُسكب المكوثات السائلة في إبريق الخلط أولاً، قبل إضافة المكوثات الجامدة.

- لا تستعمل الخلط أو للملحقات (حسب الموديل) كمحاويات للطعام (الحلظ، التجميد، الطهي، التعقيم).
- لا تُهرّ المنتج بقوة عندما يكون قيد التشغيل.
- قبل مزج التحضيرات الساخنة، افضل الصابونة عن المصدر الحراري.

لكي تتجنب طوفان المكوثات، لا تملأ الوعاء أو الإبريق فوق مُعدّل مستوى الحد الأقصى (في حال الإشارة إليه).

- لا تلمس الأجزاء المتحركة في المنتج (الشفرات، إلخ...).

أضغال الشفرات حادة جداً: لكي تتجنب الإصابة بالجروح، يُرجى التعامل معها بكل حرص وعناية أثناء تفريغ الخلط، أو الوعاء (حسب الموديل)، وأثناء تنظيف، تركيب، فك إبريق الخلط (حسب الموديل)، والملحقات (حسب الموديل).

لا تضع أصابعك أو أية أشياء أخرى لا تشمئلا هذه الوظيفة داخل إبريق الخلط عندما يكون المنتج قيد التشغيل.

- لا تفصل الغطاء أو الإبريق قبل أن يتوقف الجهاز عن الحركة تماماً.

ضع المنتج إبريق الخلط دائماً مع غطاءه.

- منع استعمال فوق سطح مسطح ثابت، مقاوم للحرارة، نظيف وجاف.

- لا تعمر المنتج أو السلك الكهربائي التاجع له بلماه ولا بأي سائل آخر.

- لا تترك السلك الكهربائي متدلياً حيث يُصعب في متناول الأطفال.

لا تدع السلك الكهربائي قريباً أو ملابأس للأجزاء الساخنة من المنتج، أو بالقرب من المصادر الحرارية، ولا يمر فوق زوايا حادة، ولا في داخل إبريق الخلط بالقرب من الشفرات.

- يُرجى الإبقاء على الأجزاء المتحركة في المنتج (الشفرات) بعيدة عن السلك الكهربائي أثناء الاستعمال.

- لا تفصل المنتج عن التيار الكهربائي بواسطة شُدّ السلك الباقوة.
- لا تدع الشعر الطويل، الأوشحة، ربطات العنق، إلخ... تتدلى فوق المنتج أو الملحقات عندما يكون المنتج قيد التشغيل.

- لا تستعمل المنتج إذا كان السلك الكهربائي أو القاباس التاجع له تالفاً.

لكي تتجنب الأخطار، يُرجى استبدالهم بواسطة مركز خدمة عملاء المنتج (انظر القائمة في تَيبيد الخدمة).